

Informes Sectoriales

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA

Embajada de España en Bruselas, Oficina Económica y Comercial

Representación Permanente de España ante la UE, Consejería Económica y Comercial

Ayuda de la Unión Europea a Camboya, Laos y Vietnam:
Proyectos y Licitaciones

ICEX

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	3
1. INSTRUMENTOS DE AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA	4
1.1. Volumen de la ayuda, distribución geográfica y sectorial	4
1.2. Programación de la ayuda	5
1.3. Instancias de la Comisión Europea responsables de la ayuda externa	7
1.4. Modalidades de ejecución	8
1.4.1. Licitaciones	8
1.4.2. Convocatorias de propuestas	10
1.4.3. Apoyo presupuestario al país receptor	10
1.4.4. Ejecución de la ayuda por organismos internacionales o agencias de desarrollo de los Estados miembros de la Unión Europea	11
1.4.5. Hermanamientos entre administraciones de los Estados miembros con las de países receptores de ayuda	11
2. AYUDA DESTINADA A CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM 2007-2013	13
2.1. Ayuda de la Unión Europea a Camboya	13
2.2. Ayuda de la Unión Europea a Laos	15
2.3. Ayuda de la Unión Europea a Vietnam	17
2.4. Ayuda de la Unión Europea para la región asiática	19
2.5. Préstamos del Banco Europeo de Inversiones	20
3. ANEXOS	21
3.1. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa de la UE en Camboya 2005-2009	22
3.2. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa de la UE para Laos 2005-2009	24
3.3. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa para Vietnam 2005-2009	25
3.4. Lista de documentos completos de programas y proyectos	28
3.5. Webs de interés	28

MARZO 2010

INTRODUCCIÓN

El objeto de esta nota es recoger un resumen de la ayuda proporcionada por la Unión Europea a Camboya, Laos y Vietnam. Presentamos en primer lugar los Instrumentos de ayuda externa de la UE para el periodo 2007-2013 y sus formas de ejecución.

En el marco del Instrumento de Cooperación al Desarrollo destinado a América Latina, Asia, y Asia Central, se han asignado fondos tanto para cada uno de los tres países individualmente, con una media anual de 19 millones de euros para Camboya, 8 para Laos y 40 para Vietnam. Adicionalmente, se benefician de los proyectos financiados por fondos regionales para Asia y de otros fondos temáticos horizontales como democracia y derechos humanos, seguridad alimentaria, seguridad nuclear, medioambiente... Se trata en todos los casos de donaciones, a diferencia de las acciones financiadas con préstamos del Banco Europeo de Inversiones (BEI).

Hemos elaborado un resumen de los programas y proyectos aprobados por el momento para cada uno de los tres países, indicando la situación en que se encuentra su ejecución y las licitaciones que se han publicado hasta el momento. Los documentos completos de los programas y proyectos que nos ha transmitido la Comisión Europea se encuentran en anexo. Es necesario señalar que, en muchos casos, las ayudas no se ejecutan por medio de licitaciones públicas con normativa europea sino que se transfieren directamente al presupuesto nacional del país receptor o su gestión se delega en otros organismos internacionales.

Con el objeto de facilitar a los operadores españoles la formación de consorcios en las licitaciones, facilitamos en anexo listas de adjudicatarios de contratos europeos en cada uno de los tres países. La participación española en proyectos financiados en Asia ha sido escasa y, por lo tanto, el volumen de contratos obtenidos es mucho menor que en otras zonas geográficas.

1. INSTRUMENTOS DE AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA

1.1. VOLUMEN DE LA AYUDA, DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA Y SECTORIAL

La Unión Europea destina una media anual de 10.600 millones de euros (Mill.€) para ayuda a países en desarrollo durante el periodo 2007-2013. Se trata en todos los casos de donaciones, a diferencia de los préstamos a estos países que conceden el Banco Europeo de Inversiones (BEI) u otras instituciones financieras.

En el marco de las perspectivas financieras 2007-2013 la financiación para la ayuda a terceros países se reparte en dotaciones geográficas (80%) y temáticas (20%).

Dotaciones geográficas

Cuentan con una dotación anual media de 8.500 Mill.€. El siguiente gráfico muestra su reparto por regiones:

GRÁFICO 1. FONDOS GEOGRÁFICOS 2007 - 2013 Media Anual (Mill.€, %)			
INSTRUMENTO	PAÍSES	Mill. €	%
FED - Fondo Europeo de Desarrollo	África, Caribe, Pacífico	3.780	45%
IPA - Instrumento de Preadhesión	Candidatos y Potenciales candidatos adhesión UE	1.638	19%
IEVA - Instrumento Europeo Vecindad y Asociación	Vecinos del Este y Sur	1.597	19%
ICD - Instrumento Cooperación al Desarrollo	Asia, A. Latina, Oriente Medio	1.437	17%
ICI - Instrumento Cooper. con países Industrializados	Países desarrollados	25	0,3%
TOTAL		8.477	100%

Gráfico 1. Fuente: Diario Oficial de la UE, Reglamentos Ayuda Externa UE y Presupuesto General de la UE. Elaboración propia.

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

Dotaciones temáticas

Los fondos o dotaciones temáticas se añaden a los geográficos y pueden destinarse a cualquier región o país. El gráfico 2 muestra el volumen medio anual y el reparto porcentual de las dotaciones temáticas:

GRÁFICO 2. FONDOS TEMÁTICOS 2007-2013 (Mill.€, %)			
INSTRUMENTO	2007-13, Mill. €	MEDIA ANUAL Mill.€	% TOTAL
Ayuda Humanitaria *	-	526	25%
Estabilidad	2.062	295	14%
Seguridad alimentaria (ICD)	1.709	244	12%
Agentes no estatales (ICD)	1.639	234	11%
Protocolo Azúcar (ICD)	1.244	178	8%
Derechos Humanos	1.104	158	8%
Invertir en las personas (ICD)	1.060	151	7%
Medio Ambiente (ICD)	804	115	5%
Seguridad Nuclear	524	75	4%
Asistencia Macrofinanciera *	-	66	3%
Migración y Asilo (ICD)	384	55	3%
Protección civil	56	8	0%
TOTAL DOTACIONES TEMÁTICAS	10,586	2,105	100%

* media hasta 2006

Gráfico 2. Fuente: Diario Oficial de la UE, Reglamentos Ayuda Externa UE y Presupuesto General de la UE. Elaboración propia.

Los sectores a los que se destina la ayuda comunitaria para países terceros son muy variados, desde infraestructuras de transporte, desarrollo rural o energía hasta apoyo institucional para armonización normativa con la UE o buena gobernanza. Su elección depende de la intensidad del vínculo político, institucional y cultural existente entre la UE y el país receptor, así como del nivel de desarrollo de éste.

1.2. PROGRAMACIÓN DE LA AYUDA

Podemos distinguir tres etapas en la programación de la ayuda, desde la general hasta la más específica:

1. En primer lugar, la Comisión Europea y los gobiernos receptores de la ayuda preparan un documento de estrategia plurianual para la cooperación con un país o una región en el caso de las dotaciones geográficas. La estrategia se determina según los planes de desarrollo na-

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

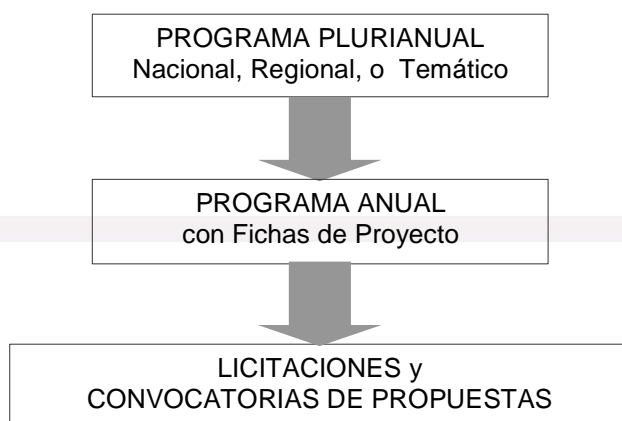
cionales o regionales y las acciones de otros donantes, siempre teniendo en cuenta las experiencias y los resultados obtenidos de proyectos y programas llevados a cabo anteriormente.

2. De acuerdo con dicha estrategia, se fija un Programa Indicativo Nacional, o Regional cuya duración varía según la zona geográfica o el Instrumento por el que se financia, entre tres y seis años. El Programa determina los sectores a los que se destinará la ayuda y el presupuesto estimado para cada uno de ellos. A menudo, el Programa detalla ya algunas de las acciones a financiar.

3. Posteriormente, el programa plurianual se desglosa en Programas Anuales de Acción que incluyen fichas de proyecto individuales. Estos recogen datos de gran ayuda para empresas y entidades interesadas en la ejecución de los mismos: autoridad local responsable de la gestión o receptora de la ayuda, presupuesto para cada actividad, formas de ejecución, tipos de contratos o convocatorias de propuestas y plazos en los que se llevarán a cabo.

La Comisión Europea debe presentar los documentos de estrategia, los programas plurianuales y anuales a los 27 Estados miembros de la UE para su aprobación formal durante unos comités de gestión que se celebran en Bruselas. Sólo una vez que los programas han sido aprobados podrá comenzar el proceso de contratación y selección de operadores y éste deberá llevarse a cabo durante los tres años siguientes al de la aprobación, aunque la ejecución de los contratos puede llevarse a cabo después de ese plazo.

El siguiente esquema resume las citadas etapas de la programación de la ayuda.



No debe olvidarse que la normativa de contratación impide que las autoridades responsables del contrato, una vez que se haya publicado el anuncio de licitación, contacten con eventuales operadores interesados por lo que es más adecuado dirigirse a ellos en la fase de programación en lugar de la de licitación. Si es posible, conviene incluso visitar en esa fase las Delegaciones de la CE en los países en los que se desarrollarán las acciones o los servicios de la autoridad contratante.

1.3. INSTANCIAS DE LA COMISIÓN EUROPEA RESPONSABLES DE LA AYUDA EXTERNA

Las Direcciones Generales (DG) de la Comisión Europea¹ (equivalentes a los ministerios nacionales) que son las responsables de definir las políticas y estrategias de cooperación son:

- DG de Desarrollo para los países de Asia, Caribe y Pacífico,
- DG de Relaciones Exteriores para países vecinos de la UE al sur y al este, América Latina, Asia y Oriente Próximo.,
- DG de Ampliación para ayudas de apoyo institucional a países candidatos a la adhesión (Croacia, Macedonia y Turquía) y potenciales candidatos (Albania, Bosnia Herzegovina, Kosovo, Montenegro y Serbia)

En el caso de la ayuda para Croacia, Macedonia y Turquía intervienen además:

- DG de Política Regional en las ayudas para desarrollo regional (transporte, medioambiente y competitividad), como preparación a la gestión de los fondos estructurales intracomunitarios,
- DG de Empleo para el desarrollo de recursos humanos
- DG de Agricultura para el desarrollo rural.

La Dirección General Europeaid y la Oficina Europea de Ayuda Humanitaria (ECHO) se ocupan en Bruselas de la implementación de la ayuda. Una vez que las necesidades y estrategias de cooperación han sido definidas, Europeaid fija los mecanismos y normativa de ejecución, lleva a cabo estudios de viabilidad y prepara las decisiones financieras. En el caso de la ayuda de urgencia y humanitaria, la asistencia que presta ECHO se ejecuta a través de sus organizaciones socias: agencias humanitarias de Naciones Unidas, la Cruz Roja y la Media Luna Roja y más de 160 organizaciones no gubernamentales (ONG).

http://ec.europa.eu/dgs_es.htm

Es necesario señalar que desde 2003, la responsabilidad de la gestión de la ayuda se ha transferido paulatinamente desde Bruselas a las Delegaciones de la Comisión Europea en los países receptores, equivalentes a Embajadas. Éstas intervienen en la programación y ejecución de la ayuda, en coordinación con las autoridades del país receptor y con las Direcciones Generales de Bruselas. Como consecuencia de esta descentralización, casi un 80% de los contratos y convocatorias de propuestas se lanzan desde los países receptores y sólo los que se destinan a regiones o a varios países se convocan desde Bruselas.

1.4. MODALIDADES DE EJECUCIÓN

La Comisión Europea puede utilizar varias modalidades de gestión de la ayuda:

- A. Contratación de operadores por medio de una licitación
- B. Subvenciones a entidades por medio de convocatorias de propuestas
- C. Apoyo presupuestario al país receptor
- D. Ejecución de la ayuda por Organismos Internacionales o Agencias de Desarrollo de los Estados miembros de la Unión Europea
- E. Hermanamientos entre administraciones de los Estados miembros con las de países receptores de ayuda.

1.4.1. Licitaciones

Existen tres tipos de licitaciones: obras, suministros y servicios. Por encima de determinados umbrales, se convocan con un anuncio internacional:

- 150.000 € para suministros
- 200.000 € para servicios
- 5.000.000 para obras.

Los anuncios se publican en el Diario Oficial de la Unión Europea (Serie S)² y en la página de internet de Europeaid³.

Las licitaciones internacionales de obras y suministros son abiertas: cualquier operador puede presentar oferta. En el caso de servicios, se trata de licitaciones restringidas para las que se publica un anuncio de manifestación de interés y sólo presentarán oferta entre 4 y 8 ope-

² <http://ted.europa.eu/>

³ <http://ec.europa.eu/europeaid/cgi/frame12.pl>

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

radores seleccionados previamente por la autoridad contratante entre los interesados que cumplan determinados criterios de selección (capacidad financiera, económica, técnica y profesional). Los servicios inferiores a 200.000 € para misiones de identificación, estudios o asistencias técnicas, se realizan por medio de contratos marco de consultoría⁴. Estos se adjudican, por lotes sectoriales, a consorcios de operadores con una media de tres años de duración. Cuando la CE necesita realizar una misión, solicita propuestas de expertos a los consorcios seleccionados, sin publicar anuncios de licitación individuales.

En el caso de contratos de servicios, si el operador no cuenta con experiencia previa en otros contratos comunitarios, conviene que comience formando parte de un consorcio liderado por otras empresas, entidades u ONG, preferentemente de distintas nacionalidades y, si es posible, que incluya operadores locales. La mayor dificultad puede encontrarse en la formación del consorcio adecuado. Puede ser útil en esa fase ofrecer a los eventuales socios alguna especialidad sectorial o geográfica que sean complementarias entre sí. En cualquier caso, la búsqueda de socios debe comenzar en la fase de preaviso de licitación o incluso antes, en el momento en que la ayuda ha sido programada.

En el caso de contratos de suministros, antes de ofertar, puede ser de utilidad obtener la información sobre precios por los que se han adjudicado contratos similares en el mismo país o en la misma zona geográfica. Los anuncios públicos de adjudicación de contratos indican tanto su valor como las referencias de las empresas adjudicatarias. Por otra parte, se exige frecuentemente un servicio post-venta, por lo que debe valorarse la posibilidad de contar con un representante local.

Para participar en las licitaciones no es necesario inscribirse en ningún registro o base de datos, como sucede en otros organismos multilaterales. Las licitaciones están abiertas a operadores privados, públicos y no lucrativos europeos y de los países receptores. Actualmente, los expertos encargados de la ejecución de un contrato pueden provenir de cualquier país del mundo.

En el caso de licitaciones de suministros y obras, el contrato se adjudica a la oferta económica más ventajosa, siempre que cumpla las condiciones técnicas exigidas. Para los contratos de servicios se valora en primer lugar la oferta técnica y después la financiera y se ponderan con una clave de reparto 80/20.

La duración media del proceso de licitación puede prolongarse durante seis/ siete meses. El gráfico muestra las etapas para cada tipo de licitación:

⁴ http://ec.europa.eu/europeaid/work/framework-contract/index_fr.htm

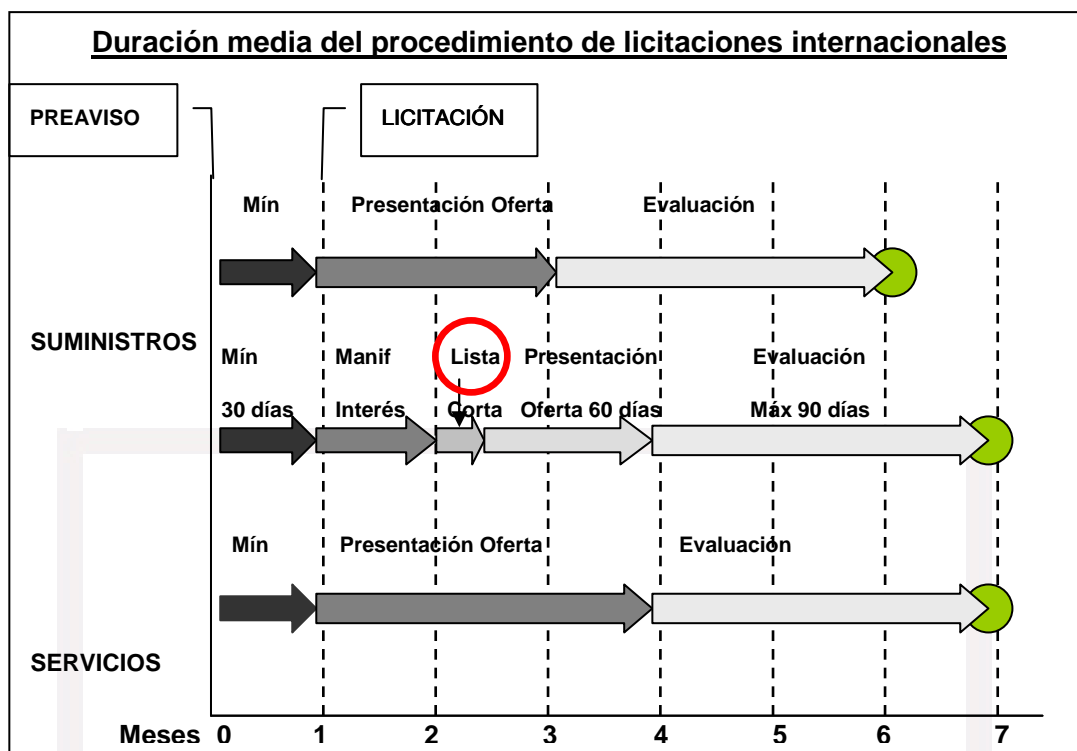


Gráfico 4. Fuente: Guía Práctica de los Procedimientos Contractuales para las acciones exteriores de la Comunidad Europea, junio 2007. Elaboración: Dpto. Programas Europeos, Embajada de España en Bélgica

1.4.2. Convocatorias de propuestas

En este caso, la acción a financiar no ha sido previamente identificada por la Comisión Europea, como es el caso de los contratos, sino que la acción la propone un beneficiario potencial. Otra diferencia con las licitaciones es que se requiere cofinanciación del beneficiario u otra entidad (alrededor del 20% del coste elegible). El objetivo inmediato del proyecto no puede ser comercial o lucrativo por lo que muchas empresas prefieren no participar como socios del consorcio que propone la acción sino sólo ejecutar los fondos con los contratos posteriores. Las convocatorias de propuestas se utilizan principalmente para acciones sectoriales, en el marco de los instrumentos temáticos.

Las organizaciones que desean participar en convocatorias de propuestas para obtener una subvención deben registrarse en la base de datos PADOR⁵, operativa desde 2008.

1.4.3. Apoyo presupuestario al país receptor

⁵ http://ec.europa.eu/europeaid/work/online-services/pador/index_es.htm

Se trata de transferencias de fondos al Presupuesto Nacional del estado receptor para que financie directamente sus necesidades. En éste caso se aplica la normativa los eventuales contratos públicos derivados se El objetivo de la Unión Europea, siguiendo los compromisos adquiridos en el marco de la OCDE, es que el 50% de la ayuda se ejecute por medio de este mecanismo.

Frecuentemente, los programas de apoyo presupuestario llevan asociado un contrato de asistencia técnica para asesorar en políticas sectoriales, gestión financiera, de contratación u otros. Hasta ahora el valor del contrato supone de media un 5% del valor total del programa pero la tendencia actual es que llegue incluso hasta un 15%.

1.4.4. Ejecución de la ayuda por organismos internacionales o agencias de desarrollo de los Estados miembros de la Unión Europea

La Comisión Europea opta en muchas ocasiones por implementar la acción a través de un organismo internacional que cuente con más medios para ejecutar la ayuda por su especialización sectorial, presencia en la zona u otros. Durante el año 2007, se ha transferido a organismos internacionales el 15% del total de la ayuda al desarrollo comunitaria. Los mecanismos de gestión y contratación utilizados son los del organismo receptor y las licitaciones no se publican en el Diario Oficial de la Unión Europea o en la web de Europeaid.

Por otra parte, desde 2008, la Comisión Europea puede delegar la gestión de los fondos de ayuda externa en las agencias de desarrollo de los Estados miembros que hayan cumplido un proceso de acreditación previo, y, a la inversa, éstos pueden delegar la gestión de las ayudas nacionales en la Comisión Europea. Los mecanismos de contratación utilizados cumplen, por el momento, con la normativa de contratación de la ayuda externa comunitaria. Un ejemplo de este procedimiento de delegación es un proyecto para el sector sanitario aprobado en 2008 para Vietnam (ver los detalles más adelante), una parte del mismo se ha delegado en la agencia nacional de cooperación alemana (GTZ).

1.4.5. Hermanamientos entre administraciones de los Estados miembros con las de países receptores de ayuda

Se trata de misiones de funcionarios de los Estados miembros al país receptor de la ayuda para asesorar a sus instituciones en cuestiones legislativas y buenas prácticas, con el objeto de transferir conocimientos y experiencias. Para seleccionar el Estado miembro de la UE que llevará a cabo las misiones de hermanamiento, la Comisión circula una serie de fichas de proyecto a los Estados miembros y les invita a presentar propuestas que serán seleccionadas por el país beneficiario.

Las modalidades de ejecución de la ayuda que se utilizaron en 2007 fueron las siguientes: 20% del volumen adjudicado por medio de licitaciones, 35% adjudicado por convocatorias

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

de propuestas, 30% transferido al presupuesto nacional del país receptor y el 15 % transferido a organismos internacionales. Estas cifras no incluyen la ayuda para países candidatos a la adhesión a la UE, en las que el mecanismo más utilizado es la contratación por medio de licitaciones y el hermanamiento entre administraciones.

.



2. AYUDA DESTINADA A CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM 2007-2013

Camboya, Laos y Vietnam reciben ayudas en el marco del Instrumento de Cooperación al Desarrollo (ICD) destinado a países de América Latina, Asia, Asia Central y Oriente Medio. Asimismo, pueden recibir ayudas en el marco de líneas temáticas como ayuda alimentaria, invertir en ciudadanos, medioambiente...

Los sectores prioritarios de la ayuda destinada se establecieron en los Documentos de Estrategia de la ayuda de la UE 2007-2013 para cada uno de ellos. Posteriormente la ayuda se ha concretado en dos Programas Indicativos Nacionales (PIN) : uno para el periodo 2007-10 y otro para el periodo 2011-13 (actualmente en fase de preparación y aprobación). Los PIN se desglosan después en Programas de Acción Anuales que incluyen fichas de proyecto con detalles sobre las acciones que se llevarán a cabo, su presupuesto y las licitaciones o formas de ejecución.

La dotación 2007-2010 es de 76 millones de euros para Camboya, 32 para Laos y 160 para Vietnam. A estas cantidades pueden añadirse otras ayudas sectoriales.

2.1. Ayuda de la Unión Europea a Camboya

El Documento de Estrategia de la ayuda 2007-13 fija dos sectores prioritarios:

1. Apoyo al Plan Nacional de Desarrollo Estratégico
2. Educación básica

y tres sectores no prioritarios:

3. Desarrollo del comercio
4. Apoyo a la cooperación entre CE-Camboya
5. Buen gobierno y derechos humanos (incluida la lucha contra la corrupción)

El **Programa Indicativo Nacional para el período 2007-2010** cuenta con un presupuesto de **76 millones de euros**, de los que 57 millones de euros (75% del total) se destinan a los sectores prioritarios, como sigue:

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

1. Plan Nacional de Desarrollo Estratégico: 27 Mill. €
 - Reducción de la Pobreza (19 Mill. € - 23 Mill. €)
 - Gestión financiera pública (4 Mill. € - 8 Mill. €)
2. Educación básica(apoyo presupuestario): 30 Mill. €

Los sectores no prioritarios recibirán 19 millones de euros (25% del total):

3. Desarrollo del comercio
 - Elaboración de legislación comercial y facilitación de las exportaciones e importaciones
 - Mejora de las exportaciones de las PYMEs
 - Desarrollo institucional para la puesta en marcha de las normativas de la Organización Mundial del Comercio (OMC)
4. Cooperación entre UE- Camboya
 - Formación de funcionarios: investigación, estudios, seminarios, conferencias
 - Asistencia técnica y transferencia de experiencias
 - Mejora del marco normativo y político
 - Desarrollo institucional y de capacidades de administraciones
 - Establecimiento de redes y eventos de comunicación.
5. Buen gobierno y derechos humanos (incluida la lucha contra la corrupción)

Por el momento, sólo se han aprobado proyectos por valor de 30, 8 millones para el periodo 2007-2010, del total de los 76 millones disponibles:

La ayuda del **Programa de Acción 2007 (23,1 Mill.€)** se destinó enteramente a apoyo presupuestario al gobierno camboyano, conjuntamente con otros donantes que aportaron 103 millones entre los que figuran Japón, Reino Unido y Canadá (Japan Bank for International Cooperation, Department for International Development-DFID, Canadian International Development Agency-CIDA). La ayuda europea incluía una asistencia técnica para los servicios estadísticos camboyanos por valor de 700.000 euros para la que no se ha publicado por el momento ninguna licitación.

La ayuda del **Programa de Acción 2008 (7,7 Mill. €)** se destinó a un único proyecto de Buena Gobernanza y Derechos Humanos (EC-Cambodia Cooperation Facility for Cooperation and Human Rights – ECCF) con el objetivo de apoyar la descentralización, el desarrollo de la justicia y del estado de derecho, así como de reforzar la sociedad civil. El proyecto incluye:

- contratos de asistencia técnica (2,5 millones de euros), aún no licitados, para el sector de la justicia
- apoyo financiero a las Cámaras Extraordinarias de Justicia (2 Mill.€) que será gestionado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo – PNUD
- dos convocatorias de propuestas (3 millones de euros) para acciones de acceso a la justicia y para el "Programa de desarrollo democrático subnacional".

La Comisión Europea no ha destinado **ninguna ayuda al país en 2009**. La aprobación del **Programa de Acción 2010** está prevista en el **primer semestre 2010**.

El **Programa Indicativo 2011-2013** será aprobado en el segundo trimestre de 2010 y a priori mantendrá los sectores a los que se dirigirá la ayuda ya que son todos ellos los definidos previamente en el **Documento de Estrategia para en período 2007-2013** arriba citado.

Además de las ayudas citadas, Camboya, al igual que otros países puede recibir ayudas en el marco de programas sectoriales o temáticos:

- **Seguridad Alimentaria** 2008, 4 millones de euros para una convocatoria de propuestas (Europeaid/128170), ya cerrada.
- **Instrumento de Democracia y Derechos Humanos 2008**, 600.000 € que se ejecutaron mediante una convocatoria de propuestas (ref. Europeaid/126473) para acciones de apoyo a la sociedad civil.

2.2. Ayuda de la Unión Europea a Laos

El **Programa Indicativo Nacional 2007-2010**, con un presupuesto de **32 millones de euros**, establece los sectores a los que se destinara la ayuda:

1. Apoyo a la Agenda de Reformas del Gobierno (19,2 Mill.€): asistencia financiera para la reducción de la pobreza en coordinación con la ayuda del Banco Mundial:
 - a. Gestión de las finanzas públicas: fortalecimiento del sector bancario y mejora de la actuación de las empresas públicas
 - b. Adaptación de los recursos presupuestarios a los objetivos nacionales de desarrollo
 - c. Desarrollo del sector privado e integración regional
2. Desarrollo sostenible de áreas remotas (8 Mill. €)
3. Gobernanza: Ley y derechos humanos (1,6 Mill.€)
4. Política comercial y cooperación económica. (3,2 Mill. €)

Estas ayudas se han concretado en una serie de proyectos aprobados dentro de Programas de Acción anuales:

- El **Programa 2007**, con un presupuesto de **10,4 Mill.€** se destino a tres proyectos:
 - a) Apoyo presupuestario al gobierno de Laos (3,2 Mill.€)
 - b) Gestión del gasto publico (3 Mill.€ para un fondo multidonante gestionado por el Banco Mundial según sus propios procedimientos de ejecución y contratación)
 - c) Desarrollo del comercio exterior: exportaciones agrícolas, turismo, política comercial (4,2 Mill.€ gestionados también por el Banco Mundial)
- El **Programa 2008**, con un presupuesto de **14,6 Mill.€** se destina a dos proyectos:
 - a) Apoyo presupuestario al gobierno de Laos (13 Mill.€ ,de los que un millón se contratara por medio de licitaciones de servicios para apoyo a los sectores de la sanidad y de la educación). Por el momento, se ha publicado a media-

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

dos de 2009 un anuncio de contrato para el sector sanitario (ref. Europeaid/127832 con un valor aproximado de 400.000 €.

- b) Buen gobierno y estado de derecho (1,6 Mill.€ que serán gestionados por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo-PNUD según sus propios procedimientos de ejecución y contratación)

Estos datos muestran que la Comisión Europea solo ejecutará a través de licitaciones un porcentaje muy reducido de la ayuda aprobada con cargo al presupuesto de los años 2007 y 2008. La mayor parte será transferida directamente al presupuesto nacional de Laos o será gestionado por otros organismos internacionales y en los dos casos, si fuera necesario licitar contratos, los procedimientos aplicables serían los nacionales de Laos o los del organismo internacional. Los anuncios de licitación correspondientes no serían publicados en el Diario Oficial de la UE o en la web de Europeaid.

No se ha aprobado **ningún Programa de Acción** para Laos para el año **2009**. La aprobación del programa de ayuda comunitaria correspondiente a 2010 está prevista en el primer semestre del año.

Por otra parte, se ha presentado ya para la aprobación de los Estados miembros el **Programa Indicativo 2011-2013**, con un presupuesto de **36 millones de euros** para los mismos sectores que en el periodo 2007-10: .

1. Apoyo a la Agenda de Reformas del Gobierno de Laos (20 Mill.€) para reducción de la pobreza
2. Desarrollo sostenible de áreas remotas y diálogo sobre políticas de reubicación y limpieza de artefactos susceptibles de explotar (11 Mill. €) El Programa de Desarrollo de las Tierras del Norte (*North Uplands Development Programme - NUDP*) establecido conjuntamente con Francia, Alemania y Suiza bajo el Programa Indicativo 2007-10 provee una plataforma para una aproximación geográfica multisectorial. Asimismo está prevista la limpieza de artefactos susceptibles de explotar (*Unexploded Ordnance - UXO*).
3. Buena gobernanza y derechos humanos. (2 Mill. €): Mientras que en 2007-2010 la ayuda se dedicaba a reforma legal e institucional, en el periodo 2011-13 se reforzará el diálogo de derechos humanos entre la UE y Laos
4. Comercio y desarrollo económico(3 Mill. €): Conjuntamente con el Banco Mundial, y la agencia de cooperación austriaca -AusAid se gestionará un Fondo para el Desarrollo del Comercio (*Trade Development Facility – TDF*).

Por último, en el marco de ayudas temáticas horizontales Laos ha recibido financiación de:

- **Ayuda Alimentaria 2008**: se destinaron 4 millones de euros a acciones de seguridad alimentaria para cuya puesta en marcha se publicó en 2009 una convocatoria de propuestas (ref. Europeaid 128090).
- **Ayuda para Actores No Estatales y Autoridades Locales** se financió en 2009 una convocatoria de propuestas por un valor total de 2,5 Mill.€ para

apoyo a sectores sociales (educación, salud, formación profesional, desarrollo medioambiental y protección forestal, ref. Europeaid/127743).

- **Instrumento de Democracia y Derechos Humanos:** convocatoria de propuestas en 2009 por valor de 300.000 € para promoción de la reforma democrática (ref. Europeaid/127950).

2.3. Ayuda de la Unión Europea a Vietnam

El **Programa Indicativo Nacional para 2007-2010**, con un presupuesto de **160 millones de euros**, destina un 80% de los mismos (128 Mill.€) a dos sectores prioritarios:

1. Plan de Desarrollo Socioeconómico del Gobierno de Vietnam (economía de mercado y sistemas modernos de gobierno)
2. Sector Sanitario

El 20% restante (32 Mill.€) se destinará a otros dos sectores no prioritarios:

3. Comercio internacional
 - cumplimiento de los compromisos de la Organización Mundial del Comercio y un Acuerdo de Comercio Potencial con la UE
 - Refuerzo de un ambiente apropiado para el sector privado
 - Refuerzo de las capacidades de exportación
 - Medidas para mitigar los efectos negativos derivados de la liberalización del mercado.
 - Refuerzo de los sectores clave de Vietnam para la mejora de la inversión y del comercio: Turismo
4. Diálogo estratégico UE-Vietnam: apoyo a la buena gobernanza, justicia, apoyo institucional, reforma administrativa, sociedad civil y derechos humanos.

El cuadro adjunto recoge un resumen de los proyectos aprobados con cargo a dicho Programa Indicativo en los años 2007 (33 Mill.€), 2008 (59 Mill.€), 2009 (8 Mill.€) y 2010 (62 Mill.€), así como las licitaciones publicadas hasta el momento para su ejecución.

El **Programa Indicativo 2011-2013** se presentará para aprobación durante el primer semestre de 2010 y mantendrá a priori los mismos sectores para destino de la ayuda.

Por último, en el marco de otras ayudas temáticas horizontales para países terceros Vietnam ha recibido fondos de:

- Instrumento de Seguridad Nuclear 2009: proyecto de 2 Mill.€ para apoyo al organismo regulador de energía nuclear y al desarrollo de capacidades.
- Instrumento de Democracia y Derechos Humanos: convocatoria de propuestas 2009, 1 millón de euros (ref Europeaid/ 128807)
- Apoyo a actores no estatales y autoridades locales: convocatoria de propuestas con cargo al presupuesto 2009 y 2010 de 2 Mill.€ (ref Europeaid/129480)

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

VIETNAM Proyectos 2007-2008-2009-2010						Licitaciones derivadas de los proyectos			
AÑO	PROYECTO	Mill. Euros	Ref. ICEX	Sector	RESUMEN	LICITACIÓN	Mill. Euros	FPublicación	Fecha Oferta
2007	DIALOGO ESTRATEGICO CON LA UNION EUROPEA Y GOBERNANZA	3	PY20080201035	ADPUB	Objetivo: Buena gobernanza, democracia y respeto de derechos internacionales. Componentes: 1) talleres/estudios sobre derechos humanos, 2) formación intérpretes para negociaciones internacionales, 3) lucha contra corrupción, 4) sanidad/educación de minorías, 5) naturalización de apátridas, 6) lucha contra tráfico de seres humanos y explotación sexual. Incluye un contrato de servicios para el comp.1 (0,8 Mill.€) Los comp. 3-6) serán ejecutados por Naciones Unidas.	EUROPEAID/126338/SER/VN Servicios de apoyo al dialogo sobre derechos humanos entre la UE y Vietnam, consolidación institucional y reformas administrativas, gobernanza y derechos humanos	0,75	31-ene-08	CERRADA
	COMERCIO MULTILATERAL III (MUTRAP III)	10	PY20080201034	COMERCIO	Apoyo al Plan de Desarrollo Socio-económico 2006-2010 (SEDP) y el Plan de Acción Post-OMC (Organización Mundial del Comercio) para el crecimiento sostenible pro-pobreza mediante la integración en el sistema del comercio internacional. se ejecuta con contratos de servicios (5,2 Mill.€), suministros (0,5 Mill.€) y se publicará una convocatoria de propuestas (1,7 Mill. €).	EUROPEAID/129125- Asistencia multilateral al comercio	0,051	30-oct-09	CERRADA
						EUROPEAID/126313 - Apoyo a Mº Industria y Comercio: legislación, negociaciones OMC, formación, programación, control, contratación.	4,2	08-feb-08	CERRADA
	REDUCCION DE LA POBREZA	20	PY20080201033	ADPUB	Ayuda presupuestaria al Gobierno, coordina Banco Mundial.		EUROPEAID/127243 Asesoría en políticas y legislación del comercio	0,05	18-sep-08
2008	APOYO A LA CAPACIDAD DEL SECTOR SANITARIO	12,75	PY20090914183	SALUD	El presupuesto total del proyecto es de 14,7 Mill.€ de los que 12,7 proceden de la Comisión Europea (CE) y 2 de la agencia de cooperación luxemburguesa Lux-Development. Ésta ha delegado su gestión en la CE. Objetivo del proyecto: apoyo al Min.de Salud, coordinación y acceso a servicios sanitarios. Actividades previstas: 1)Gestión y regulación del sector , 2) mejora del sistema sanitario de algunas provincias piloto y 3) Intercambio de experiencias. La CE delega 1,5 Mill. € a la Agencia de Desarrollo Alemana GTZ para ejecutar las acciones del proyecto en dos provincias. Se contratará asistencia técnica (4,95 Mill.€) y equipos médicos y de oficina (6,45 Mill.€).	EUROPEAID/127936 Asistencia técnica para el sector sanitario. Adjudicada a GFA Consulting (Alemania), AEDES (Bélgica) y T&C Consulting Co. Ltd (Vietnam).	2	13-may-09	CERRADA
2009	APOYO A LA JUSTICIA	8	PY20100118714	LEGISLACION	Apoyo a la reforma Judicial (licitación de servicios, 7,6 Mill €) Apoyo a Federación de Abogados Vietnam (hermanamiento con una admón europea) . Apoyo a ONGD (convocatoria de propuestas).	EUROPEAID/129158 Asistencia técnica a la asociación judicial.	7,6	11-feb-10	CERRADA
2010	APOYO A LA POLITICA SANITARIA	39,25		SALUD	Apoyo presupuestario directo a la Autoridad Nacional para implementación del Plan de Salud 2011-15 en las áreas de gobernanza, financiación, servicios, productos biológicos, farmacéuticos, vacunas, equipos médicos y tecnologías, sistemas de información.				Sin licitar por el momento
	APOYO A MINORIAS ETNICAS	12		ADPUB	Apoyo presupuestario directo a la Autoridad Nacional para mejorar la calidad de vida de las minorías étnicas.				Sin licitar por el momento
	TURISMO MEDIOAMBIENTAL	11		TURIS	Objetivo: integración de las prácticas de turismo responsable en todos los aspectos de la política, planificación, educación ... Se licitarán contratos de asistencia técnica (6,8 Mill. €) y suministros (1,1 Mill. €).				Sin licitar por el momento

Fuente: Comisión Europea y Diario Oficial de la UE. Elaboración propia.

2.4. Ayuda de la Unión Europea para la región asiática

Camboya, Laos y Vietnam pueden recibir ayudas en el marco de la **Programación Regional para Asia 2007-13** (775 Mill.€, de los que 400 para 2007-10).

En este sentido cabe destacar los siguientes proyectos que podrían permitir la participación de operadores en su ejecución:

- **Regional UE Asean Dialogue Instrument (READI)** para apoyo a una mayor integración de la región. a través del diálogo político sectorial y la participación de la sociedad civil. Se han publicado dos preavisos de licitación de asistencia técnica que están financiados por ese instrumento:
 - 3,8 Mill. € (ref. Europeaid/129519) para Apoyo a la Secretaría ASEAN basándose en la experiencia europea a través del diálogo político sectorial y en ámbitos no comerciales: desarrollo de planes de integración apoyo institucional e intercambio de experiencias con la UE
 - 2,3 Mill.€ (ref. Europeaid/129419) para Mejora de la capacidad de negociación del Tratado de Libre Comercio (TLC) de la ASEAN/apoyo al proceso de negociación del TLC entre la ASEAN y la Unión Europea
- **SWITCH – ASIA 2008 , Promoción del consumo y la producción sostenible** para incrementar el uso de tecnologías y prácticas medioambientales por parte de las pymes, el consumo de productos menos nocivos para el medio ambiente, desarrollar instrumentos económicos apropiados para la producción y el consumo sostenibles, mejorar la legislación en la materia y capacitar a las instancias responsables de la formulación de políticas y normativas de luchar contra el cambio climático. Estos objetivos se llevarán a cabo mediante subvenciones a proyectos seleccionados a través de tres convocatorias de propuestas para otorgar subvenciones a redes de organizaciones sin ánimo de lucro como cámaras de comercio, asociaciones profesionales, autoridades reguladoras u organismos de investigación⁶.

⁶ http://ec.europa.eu/europeaid/where/asia/regional-cooperation/environment/switch_en.htm

2.5. Préstamos del Banco Europeo de Inversiones

Para el periodo 2007-2013 el BEI tiene autorización para proporcionar préstamos a los países de Asia por valor de 1.000 millones de euros (no hay asignaciones por país).

Laos y Vietnam son elegibles para recibir financiación del Banco pero no así Camboya.

Por el momento, el Banco no ha financiado acciones en Laos y en Vietnam se han aprobado dos:

Construcción de una línea de metro en Hanoi (12 km, doce estaciones, y la adquisición del material rodante). Diciembre 2009, 73 millones de euros.⁷ El coste total del proyecto es de 900 millones de euros. Los principales componentes se contratarán por licitación internacional siguiendo la normativa del Banco.

Expansión de los almacenes mayoristas “Metro”, Beneficiario: Metro AG. Junio 2009, 47 millones €. El coste total del proyecto es de 96 millones €. Por tratarse de un beneficiario privado, no está sometido a la normativa de contratación europea.

ICEX

⁷ <http://www.eib.org/projects/pipeline/2009/20090317.htm?lang=en&>

3. ANEXOS



AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

3.1. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa de la UE en Camboya 2005-2009

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill. €
ASISTENCIA TÉCNICA	2005	EUROPEAID/118623/C/SV/KH Asistencia técnica para el proyecto a favor de los pequeños productores pecuarios (SLPP)	AGRIC	SCANAGRI Denmark A/S, (DINAMARCA) en consorcio con: Jules van Lancker s.a., (BÉLGICA).	1,938
		EUROPEAID/120277/C/SV/KH Proyecto CE-Camboya en materia de normas, calidad y evaluación de la conformidad.	CALIDAD	ECA - Entidad Colaboradora de la Administración SAU (ESPAÑA) en consorcio con: PTB - Physikalisch-Technische Bundesanstalt (ALEMANIA).	0,402
		EUROPEAID/120549/C/SV/KH Asistencia técnica de apoyo al proyecto integrado de desarrollo rural (Ecosorn)	PRIV	Vakakis International SA, (GRECIA).	4,999
		EUROPEAID/120724/C/SV/KH Estudios de información política para el Ministerio de Educación, de la Juventud y del Deporte del gobierno del Reino de Camboya	GESTION	SPAN Consultants (PAÍSES BAJOS)	0,319
	2007	EUROPEAID/124089/C/SER/KH Apoyo a la divulgación para la ejecución de 90 módulos de desarrollo rural integrado en municipios	AGRIC	Agricultural Development Denmark Asia (DINAMARCA)	0,955
		EUROPEAID/124143/C/SER/KH Planificación y seguimiento de la formación profesional	RRHH	ABU Consult Berlin GmbH. (ALEMANIA) en consorcio con: IMC - Information Multimedia Communication AG.	0,738
		EUROPEAID/124144/C/SER/KH Desarrollo y promoción del sector de la seda	I+D	Chantiers Ecoles de Formation Professionnelle - CEFP. (CAMBOYA) Dirección: Stung Thmey Village, Svay Dangkum Commune, BP 056 Siem Reap.	0,292
		EUROPEAID/124358/C/SER/KH Apoyo a comunidades locales en la planificación del desarrollo, higiene y salud y alfabetización de adultos	GESTION	ICON-Institut Public Sector GmbH (ALEMANIA) en consorcio con: Malteser International (ALEMANIA)	0,313
		EUROPEAID/124969/C/SER/KH Asistencia técnica de concienciación sobre leyes territoriales y apoyo al suministro de títulos territoriales a familias pobres dedicadas a la agricultura (Ecosorn)	AGRIC	East-West Management Institute, Inc. (CAMBOYA) Dirección: Phnom Penh Center, Building F, Room 593, PO Box 2333, Phnom Penh 3, Camboya	0,343
		EUROPEAID/124970/C/SER/KH Mejora del acceso a superficies cultivables e infraestructuras sociales mediante la reducción de riesgos provocados por las minas y otras actividades relacionadas	MINAS	Cambodian Mine Action Centre (CAMBOYA) Dirección: PO Box 116, Street Doung Ngeap, Phum Kork Chambak, Sangkat, Chamchao, Khan Dongkor, Phnom Penh, Camboya. Tel. (855-12) 80 01 69. Fax (855-23) 36 00 96/70 96.	1,173
	2008	EUROPEAID/125412/C/SER/KH Asistencia técnica al gobierno en el marco del «Programa de apoyo a las políticas sectoriales: Apoyo financiero comunitario a la educación básica en Camboya 2008-2010»	RRHH	CFBT Education Services (REINO UNIDO) en consorcio con: WYG International (REINO UNIDO)	1,85

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill. €
SUMINISTROS	2006	EUROPEAID/123553/C/SUP/KH Suministro de vehiculos	TRANSP	RM Asia Co. Ltd (CAMBOYA) Dirección: No 27, Street 134, Phnom Penh, Camboya.	0,214
	2007	EUROPEAID/125347/C/SUP/KH Suministro de insumos de la producción y equipo para reforzar la aplicación de módulos de desarrollo rural integrado	AGRIC	Envisioning Co. (CAMBOYA) Dirección: Ltd, #26A, Street 371 Sangkat Toek Thla, Khan Russey Keo, Phnom Penh, Camboya. Tel. (855) 23 99 54 91. Fax: (855) 23 99 54 91. E-mail: envisioning@camintel.com, envisionkh@yahoo.com.	0,379
		EUROPEAID/125347/C/SUP/KH Suministro de insumos de la producción y equipo para reforzar la aplicación de módulos de desarrollo rural integrado	INDUS	Neeka Limited (CAMBOYA) No 57C+D+E, Preah Sihanouk Boulevard, Chaktomuk, Daoun Penh, Phnom Penh, Camboya. Tel. (855) 23 21 09 52. Fax (855) 23 21 73 98. E-mail: bunnara@thakral.com.kh.	0,017

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

3.2. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa de la UE para Laos 2005-2009

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill. €
ASISTENCIA TÉCNICA	2005	EUROPEAID/120460/C/SV/LA Proyecto de apoyo a los criadores de ganado - Prestacion de asistencia tecnica	AGRIC	Jules Van Lancker S.A (BÉLGICA)	1,6
	2007	EUROPEAID/124599/C/SER/LA Asistencia tecnica para el programa de desarrollo de pymes	PRIV	WYG International Ltd, Transtec, Gruppo Soges S.P.A, (REINO UNIDO)	2,113
SUMINISTROS	2005	EUROPEAID/119564/C/S/LA Suministro de seis (6) vehiculos 4x4 (tres camionetas y tres pick-up) y nueve (9) motocicletas (todo terreno).	TRANSP	Lao Ford City (LAOS) Dirección: 006 Luang prabang Rd. Ban Sihom, PO Box: 6030, Vientiane Lao PDR. Tel.(856-21) 24 11 08/21 53 06. Fax (856-21) 24 11 09. E-mail:laofordcity@rmasia.net	0,113
		EUROPEAID/119564/C/S/LA Suministro de seis (6) vehiculos 4x4 (tres camionetas y tres pick-up) y nueve (9) motocicletas (todo terreno).	TRANSP	RM Asia Lao Co. (LAOS) Ltd, Thadeua, Thatkhao, PO: 6030, Vientiane Lao PDR, Tel. (856-21) 21 53 06/21 85 51. Fax (856-21) 33 71	0,02
	2006	EUROPEAID/123353/C/SUP/LA Suministro (instalacion en el caso de generadores), mantenimiento y servicio posventa de vehiculos, motocicletas y generadores	TRANSP	Gary Sibley, United Export Limited (REINO UNIDO)	0,014

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

3.3. Adjudicatarios de contratos de ayuda externa para Vietnam 2005-2009

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill.€
ASISTENCIA TÉCNICA	2005	EUROPEAID/116680/C/SV/VN Servicios de asistencia técnica para: servicios de asesoría jurídica y política fiscal, tributación, aduanas, contabilidad, auditoría, seguros, y análisis estadístico e instrumentos de políticas	ADPUB	ATOS Origin (FRANCIA) en consorcio con: DMI Associates (FRANCIA), Institute of Chartered Accountants of Scotland - ICAS (REINO UNIDO), International Bureau for Fiscal Documentation - IBFD (PAÍSES BAJOS), Transtec (BÉLGICA) y BICON (SUECIA).	4,697
		EUROPEAID/116681/C/SV/VN Asistencia técnica de apoyo de gestión y técnico en Control de Calidad y Normativas	CALIDAD	AFAQ AFNOR International (FRANCIA) en consorcio con British Standards Institution (REINO UNIDO).	1,154
		EUROPEAID/120798/C/SV/VN Asistencia sanitaria a poblaciones necesitadas de tierras altas del norte y regiones montañosas centrales	SALUD	GFA Consulting Group GmbH (ALEMANIA) en consorcio con: InDevelop Uppsala AB (SUECIA)	3,902
		EUROPEAID/120799/C/SV/VN Iniciativa relativa al desarrollo de la población más desfavorecida en las tierras altas del norte	CIVIL	BCEOM, French Engineering Consultants (FRANCIA) en consorcio con GRET (FRANCIA), VASI (VIETNAM) y CECEM (PAÍSES BAJOS).	2,817
		EUROPEAID/120860/C/SV/VN Prestación de servicios de asistencia técnica al Gobierno de Vietnam que garanticen el apoyo técnico y el apoyo a la gestión para la ejecución y coordinación de las actividades del proyecto	ADPUB	Sofreco (FRANCIA) en consorcio con: Maison du droit Vietnamo-française, Acojuris (FRANCIA), French National Assembly (FRANCIA), Ecole Nationale de la Magistrature (FRANCIA)	2,549
		EUROPEAID/121126/C/SV/VN Apoyo a la estrategia de crecimiento y de reducción de la pobreza en Vietnam en el marco del PRSC III - Apoyo a la auditoría pública	ADPUB	Bannock Consulting Ltd (REINO UNIDO) en consorcio con: UK National Audit Office and Auditing and Accounting Financial Consultancy Service Company (REINO UNIDO)	1,399
			MEDAMB	Scott Geller, LTS International Limited (REINO UNIDO)	2,057
	EUROPEAID/121127/C/SV/VN Apoyo a la estrategia de reducción de la pobreza y de crecimiento en Vietnam en el marco del PRSC III - Asistencia al banco nacional	FINAN	European Savings Banks Group (BÉLGICA) en consorcio con: Caisse Nationale des Caisses d'Épargne & de Prévoyance (FRANCIA), Ernst & Young Vietnam (VIETNAM) y Lloyds TSB bank plc. (REINO UNIDO)	1,199	
	2006	EUROPEAID/120797/C/SV/VN Servicios de asistencia técnica a favor del Gobierno de Vietnam para garantizar el apoyo técnico, la planificación, el control y la gestión general de proyecto de reforma educativa	RRHH	GOPA mbH - GOPA Consultants (ALEMANIA) en consorcio con: Cambridge Education (REINO UNIDO)	2,98
	2007		RRHH	Swisscontact Germany (ALEMANIA)	0,026
			RRHH	Asian Institute of Management (VIETNAM) Dirección: 17 T3 Building, Suite 507, Trung Hoa Nhan Chinh, Vietnam.	0,065
		EUROPEAID/125460/D/SER/VN Asistencia técnica para el desarrollo de recursos humanos en el sector turístico	TURIS	Training and Technology Transfer Limited (REINO UNIDO)	0,154
			TURIS	Consortium led by Austrian Tourism Consultants GmbH (VIETNAM) Dirección: Kratochwjlestraße 12/2/67, A-1220 Vienna and British Council Vietnam, 40 Cat Linh, Hanoi, Vietnam	0,035
		RRHH	Apollo Education and Training Organization Viet Nam (VIETNAM) Dirección: 91 Pho Hue, Hanoi, Vietnam.	0,06	
	EUROPEAID/125620/D/SER/VN Diseño y desarrollo de software personalizado para su utilización en el sistema educativo. El software se aplicará a nivel nacional, es decir, a nivel central, provincial, local y en las escuelas	INFOR	Institute of Information Technology (VIETNAM) Dirección: 18 Hoang Quoc Viet, Hanoi, Vietnam.	0,254	

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill.€
ASISTENCIA TÉCNICA	2008	EUROPEAID/126313/C/SER/VN Fortalecer la capacidad del Mº de Industria y Comercio: legislación, negociaciones OMC, formación, programación, control, informes, contratación.	COM	DMI Associates (FRANCIA) en consorcio con: Egis BCEOM International (FRANCIA), IDOM Ingeniería y Consultoría S.A (ESPAÑA), Adetef, (FRANCIA) e INCOM Ltd (GRECIA)	3,981
		EUROPEAID/126338/SER/VN Servicios de apoyo al dialogo sobre derechos humanos entre la UE y Vietnam y el subgrupo CE-Vietnam para la cooperacion en areas de consolidación institucional y reformas administrativas, gobernanza y derechos humanos	GESTION	SOFRECO - Société Française d'Etudes, de Réalisation et de Conseil (FRANCIA) en consorcio con: KAS - Konrad-Adenauer-Stiftung (ALEMANIA) y BIRD - Bureau for Institutional Reform and Democracy (ALEMANIA).	0,749
	2009	EUROPEAID/127243/D/SER/VN Proyecto III de asistencia multilateral al comercio (Union Europea-Vietnam Mutrap III)	COM	YKVN Lawyers (VIETNAM) . Dirección: International Centre, Suite 301, 17 Ngo Quyen Street, Hanoi, Vietnam en consorcio con: Ho Chi Minh City Institute of Development Research - HCMC IDR (VIETNAM) y PBC Partners (VIETNAM).	0,62
SUMINISTROS	2006	EUROPEAID/122464/D/S/VN Suministro de equipo para centros de formacion y evaluacion de escuelas de turismo y hoteleria en el marco del programa VTOS (LOTES)	RRHH	Cong ty Thien ANH - Bluecom Int Joint Stock Company (VIETNAM) — Unit 113 — 8A Building, Ngo 95 Chua Boc Street, Dong Da District Hanoi, Vietnam.	0,075
			GESTION	Agmin Italy s.r.l (ITALIA)	0,021
			TURIS	Vietnam Software Investment and Trading Joint Stock Company - Vinasoft (VIETNAM) . Dirección: Room 304 17T2 Building, Trung Hoa Nhan Chinh, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam; en consorcio con: - Lua Viet Import-Export Trading Producing Company Limited (VIETNAM). Dirección: Group 18 Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam. - Q Industries & Trade Company Limited (VIETNAM). Dirección: No 61, 3–2 Street, Ward 11, District 10, Ho Chi Minh City, Vietnam.	0,565
			RRHH	ANH MINH Informatics & Trade Co (VIETNAM) Dirección: 54 Tran Nhan Tong Street, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam	0,048
			INDUS	Intecom Company (VIETNAM) Dirección: A1–A2 Minh Khai, Hoang Cau, O Cho Dua, Dong Da. Hanoi, Vietnam.	0,117
			INDUS	LaboTech - Joint Stock Company (VIETNAM) Dirección: 1/121, Thai Thinh 1, Dong Da, Hanoi, Vietnam.	0,06
	2007	EUROPEAID/123500/D/SUP/VN Suministro de equipo de laboratorio y de tratamiento/acondicionamiento de alimentos para el centro de fundacion de empresas de Hanoi financiado por la CE, Hanoi (LOTES)	INDUS	Dong Hai Company (VIETNAM) No 20 The Giao street, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam.	0,407
			INFOR	Bluecom International JSC (VIETNAM) 113-8A Building, 95 Chua Boc, Dong Da District, Hanoi, Vietnam.	0,455
			INFOR	CMC Corporation (VIETNAM) 29 Han Thuyen Street, Hai Ba Trung District, Hanoi, Vietnam.	0,035
			INFOR	TIME Engineering Berhad (MALASIA) . Dirección: Level 11, Wisma Time, 249 Jalan Tun Razak, 50400 Kuala Lumpur, Malaysia en consorcio con: Digital Telecommunication Technology Group - DTT (VIETNAM). Dirección: 141 Le Duan st, Hanoi, Vietnam.	1,695
		INFOR	Bluecom International Joint Stock Company (VIETNAM) Dirección: 113-8A Building, 95 Chua Boc st, Hanoi, Vietnam	0,015	

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

	AÑO	LICITACIÓN	SECTOR	ADJUDICATARIOS	Mill.€
SUMINISTROS	2007	EUROPEAID/125719/C/SUP/VN Suministro de 6 vehículos todoterreno con tracción a las 4 ruedas	TRANSP	Kartenex Joint Stock Company (VIETNAM) Dirección: 175 Nguyen Thai Hoc, Hanoi, Vietnam	0,124
		EUROPEAID/125860/C/SUP/VN Suministro de equipo informático y de oficina para el proyecto HEMA	INFOR	CMC Corporation (VIETNAM) Dirección: 29 Han Thuyen, Hanoi, Vietnam	0,174
		EUROPEAID/125932/D/SUP/VN Suministro de hardware y software a las Fiscalías Populares y al Tribunal Supremo Popular	INFOR	Material Equipment and Applied New Technology SJC - Metechco (VIETNAM) 201, Sport Hôtel, Nhan Chinh Commune, Thanh Xuan District, Ha Noi, Vietnam	0,179
	2008	EUROPEAID/125811/D/SUP/VN Suministro de equipamiento para el centro de datos secundario y el sistema de videoconferencia	INFOR	Electronics Communications Technology Investment Development Corporation - ELCOM CORP. (VIETNAM) Dirección: 18 Nguyen Chi Thanh Road, Ngoc Khanh Ward, Ba Dinh District, Hanoi City, Vietnam. Tel. (84-4) 835 93 59. Fax (84-4) 835 58 84. E-mail: hn.info@elcom.com.vn.	0,013
		EUROPEAID/125811/D/SUP/VN Suministro de equipamiento para el centro de datos secundario y el sistema de videoconferencia	INFOR	FPT Information System Company Limited (VIETNAM) Dirección: 101 Lang Ha Street, Dong Da District, Hanoi City of Vietnam. Tel. (84-4) 562 60 00. Fax (84-4) 562 48 50.	0,137
			ENERG	Agmin Italy S.R.L (ITALIA)	0,248
			INDUS	Industrial Tech. Science Material and Construction - Itesim (VIETNAM) 64/67 Nguyen Luong Bang, Dong Da, Hanoi, Vietnam	0,12
		EUROPEAID/125812/D/SUP/VN Suministro de equipo de laboratorio para el STAMEQ	INDUS	Material Equipment and Applied New Technology Joint Stock Company - Metechco (VIETNAM) Dirección: Room 201, Sport Hotel, Student Village, Nhan Chinh, Thanh Xuan, Hanoi, Vietnam, en consorcio con: Ich Tran Co., Ltd — Hanoi Branch (VIETNAM). Dirección: No 10 Alley 34A, Tran Phu St., Hanoi, Vietnam.	0,078
		LOCAL	A&T Trading and Service Co. (VIETNAM) Ltd, No 12 Group 18 Nghia Do, Cau Giay, Hanoi, Vietnam	0,047	
	EUROPEAID/126568/D/SUP/VN Suministro de equipo para centros de formación y evaluación de escuelas de turismo y hostelería en el marco del programa VTOS	TURIS	Cong ty Thien Anh - Bluecom Int Joint Stock Company (VIETNAM). Dirección: Unit 113, 8A Building, Ngo 95 Chua Boc Street, Dong Da District, Hanoi en consorcio con: Ngoc Diep Trading & Manufacturing Co. Ltd.(VIETNAM). Dirección: 118 Nguyen Du Street. Hai Ba Trung District. Hanoi.	0,199	

Fuente: Diario Oficial de la Unión Europea (sólo incluye contratos de servicios de más de 200.000 €, suministros de más de 150.000€ y obras de más de 5 Mill.€).

Elaboración propia

3.4. Lista de documentos completos de programas y proyectos

Para mayor información se adjunta la documentación programación de ayuda externa de la Unión Europea para el período 2007-2013 aprobada hasta la fecha para Camboya, Laos y Vietnam, compuesta por los siguientes documentos:

Camboya: 1. Documento Nacional de Estrategia 2007-2013

2. Programa Indicativo 2007-2010

3. Programa de Acción 2007

4. Programa de Acción 2008

Laos: 1. Programa Indicativo 2007-2010

2. Programa de Acción 2007

3. Programa de Acción 2008

4. Programa Indicativo 2011-2013

Vietnam: 1. Programa Indicativo 2007-2010

2. Programa de Acción 2007

3. Programa de Acción 2008

4. Programa de Acción 2009

5. Programa de Acción 2010

3.5. Webs de interés

- Dirección General de Relaciones Exteriores de la Comisión Europea (Programación de la ayuda para Asia)

http://ec.europa.eu/comm/external_relations/index

- Oficina de Cooperación de la Comisión Europea, EuropeAid (Gestiona los programas y proyectos de ayuda exterior)

<http://ec.europa.eu/comm/europeaid/>

- Búsqueda de licitaciones y de convocatorias de propuestas (por referencia, por zona geográfica, por fecha de publicación).

<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?ADSSChck=1245924010600&do=publi.welcome&userlanguage=es>

AYUDA EXTERNA DE LA UNIÓN EUROPEA EN CAMBOYA, LAOS Y VIETNAM

- Búsqueda de adjudicaciones de contratos y de subvenciones (por sector, por región geográfica, por valor del contrato, por nacionalidad del adjudicatario, no incluye contratos en países preadhesión)
<http://ec.europa.eu/europeaid/work/funding/beneficiaries>

- Búsqueda de licitaciones y subvenciones de todas las DG de la Comisión Europea
http://ec.europa.eu/grants/index_en.htm

- Delegaciones de la Comisión Europea en el exterior (programación y ejecución de la ayuda, en coordinación con las autoridades del país receptor).
http://ec.europa.eu/external_relations/delegations/intro/web.htm

- Directorio de la Comisión Europea (Directorio en Internet para identificar y contactar con los distintos responsables de la Comisión).
http://ec.europa.eu/staffdir/plsql/gsys_page.display_index?pLang=EN

- Diario Oficial de la UE, Serie S (Suplemento al DOUE que contiene los anuncios de contratación pública europea)
<http://ted.europa.eu/>

- Instituto Español de Comercio Exterior – ICEX (Servicio gratuito “Oportunidades de Negocio” internacionales con financiación multilateral)
<http://www.icex.es>

- Oficinas Económicas y Comerciales de las Embajadas de España en el Exterior
www.oficinascomerciales.es

- Seminarios sectoriales de ayuda externa organizados por Estados miembros de la UE para empresas consultoras
www.sectorseminars.eu

- Guía Práctica 2008 de los procedimientos contractuales para las acciones exteriores de la Comunidad Europea (aplicable desde el 1/01/2009).
http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/implementation/practical_guide/index_es.htm